

PT



29 de Abril de 2023, 20.45 h

CELEBRAÇÃO DA ALIANÇA EURO- PEIA

no Congresso Europeu da Família Viena

Moderação:

Ella e Thomas Herkommer, DE

Manuela e Peter Miller, DE

BOAS-VINDAS

Boa noite!

Damos-vos calorosas boas-vindas à nossa Noite da Aliança Europeia:

todos aqueles que estão aqui no Kahlenberg em Viena e todos aqueles que estão ligados a nós em casa nos seus países através da Internet.

Um acolhimento caloroso

Reunimo-nos como famílias do Movimento de Schoenstatt para o Congresso Europeu de Famílias para nos fortalecermos e encorajarmos mutuamente para a nossa visão de uma Europa unida que tem um futuro baseado em famílias fortes.

Sabemos que somos chamados pelo nosso Deus.

Como seus colegas de trabalho, ajudamos a construir o seu reino de paz e amor entre nós.

A alegria da nossa vocação para uma vida de casamento e família e a força da nossa fé cristã unem-nos para além das fronteiras nacionais.

Queremos reunir-nos em torno de Maria, a Mãe de Nosso Senhor Jesus Cristo, nesta hora e rezar a ela e com ela.

RITO DA LUZ

Cristo está presente no meio de nós.

Como sinal disso, acendemos esta vela.

→ ***Uma vela é acesa***

Ao mesmo tempo, uma vela é acesa
no Santuário aqui no Kahlenberg em Viena,
no Santuário Original em Schoenstatt,
no "Santuário da Família" em Schoenstatt.

Convidamos todos os que estão ligados a nós através do seu santuário-lar a acenderem também uma vela.

Em muitas casas em muitos países europeus, neste momento, está a arder uma luz.

Uma luz de esperança.

Uma luz para a paz.

Uma luz que é uma oração viva.

Uma luz que nos une a Jesus Cristo, que é a luz das nossas vidas e o nosso centro no sacramento do matrimónio.

Nele somos um só.

É a ele que cantamos:

CÂNTICO Shine, Jesus, shine *T+M: Graham Kendrick*

1. Lord the Light of Your Love is shining, in the midst of the darkness shining, Jesus light of the world shine upon us, set us free by the truth You now bring us. Shine on me. Shine on me.

(Senhor, a Luz do Teu Amor está a brilhar, no meio da escuridão que brilha, Jesus luz do mundo brilha sobre nós, liberta-nos pela verdade que nos trazes agora. Brilha sobre mim. Brilha sobre mim.)

Refr.

**Shine Jesus shine, fill this land with the Father's glory,
blaze, Spirit blaze, set our hearts on fire.**

**Flow, river flow, flood the nations with grace and mercy,
send forth Your word, Lord and let there be light.**

Refr.

Brilha Jesus, enche esta terra com a glória do Pai, fogo, fogo do Espírito, incendiar os nossos corações. Fluxo, fluxo fluvial, inundam as nações com graça e misericórdia, enviai a Vossa palavra, Senhor, e que haja luz.

2. Lord I come to Your awesome presence, from the shadows into Your radiance, by the blood I may enter Your brightness, search me, try me, consume all my darkness. Shine on me. Shine on me. *Senhor, venho à Tua presença espantosa, das sombras para o Teu resplendor, pelo sangue posso entrar no Teu brilho, procurar-me, experimentar-me, consumir toda a minha escuridão. Brilha sobre mim. Brilha sobre mim.)*

3. As we gaze on Your kindly brightness. So our faces display Your likeness. Ever changing from glory to glory, mirrored here may our lives tell Your story. Shine on me. Shine on me.

Ao contemplarmos o Teu bondoso brilho. Assim, os nossos rostos mostram a Tua semelhança. Sempre a mudar de glória em glória, espelhada aqui que as nossas vidas contem a Tua história. Brilha sobre mim.)

ORAÇÃO DO CONGRESSO

"Família - Esperança para o Futuro" - este é o tema do Congresso Europeu da Família aqui em Viena.

Família - esperança para o futuro. Esta é a nossa missão e mensagem comum.

Rezemos (Oração do Congresso 2023):

AT Buen Dios:

Tú eres el Amor trinitario, un Dios que es relación en sí mismo.

Tú nos has llamado a ser reflejo de este Amor como matrimonio.

GB Como familias de muchos países de Europa nos unimos de santuario-hogar a santuario-hogar.

Nos sabemos llamados por Ti a hacer brillar el ideal cristiano de la familia en el contexto de los desafíos actuales.

ES Quédate con nosotros, sé nuestro centro.

Fortalece a cada una de las familias y haz crecer la “alegría del amor”.

HU Anímanos a colaborar, como familias, a construir un mundo del mañana desde nuestros hogares. Un mundo donde prevalezca la paz, la justicia, el amor y la dignidad del hombre.

PL En el padre Kentenich nos has regalado un padre de la pastoral familiar.

Haznos seguir sus huellas, como Movimiento Familiar de Schoenstatt, mostrándonos los caminos adecuados para que, como matrimonios y familias, podamos ser bendición para hoy.

CH María, Reina de las Familias:

Implora el Espíritu Santo para el Congreso Europeo de Familias.

Concede que este sea un signo de nuestra misión en común en la Iglesia y la sociedad:

“Familia – Esperanza para el futuro”.

CÂNTICO *Hino do Congresso*

UM LAÇO VIVO DE ORAÇÃO

Maria, Mãe de Deus e nossa Mãe. Conhece a vida no casamento e na família.

Saudamo-la, Rainha da Família.

Saudamo-lo aqui no santuário e em todos os nossos santuários domésticos.

Precisamos de si e da sua ajuda.

Pedimos-lhe especialmente nesta hora as graças do santuário para todos os casais e famílias

nas diferentes situações de vida,
nas diferentes fases da vida,
nos países da Europa.
Estamos unidos por um laço vivo de amor e oração.

HINO *Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum, benedicta tu*
(T+M: *Maria Parkinson*)

HU Pelos jovens casais

Somos **Anna Gódány** e **Bálint Szabó** da Hungria. Estamos gratos por Deus nos ter dado um ao outro.

Rezamos por todos os casais jovens a caminho do casamento e pela graça de que o fogo do primeiro amor permaneça vivo em todos nós.

Üdvözlégny Mária, kegyelemmel teljes, az Úr van teveled, áldott vagy te az asszonyok között, és áldott a te méhednek gyümölcse, Jézus.

Asszonyunk, Szűz Mária, Istennek szent Anyja, imádkozzál értünk, bűnösökért, most és halálunk óráján. Ámen.

„A család – a jövő reménye”

RO Pelas crianças das nossas famílias

Somos **Valentin** e **Florentina** da Roménia e estamos casados há 14 anos. Deus deu-nos 3 filhos.

Agradecemos a Deus pelas crianças que crescem em todas as nossas famílias. Abençoa e protege os seus caminhos. Dá-nos, aos pais, o teu olhar amoroso, Maria, e o teu coração misericordioso,

para que os nossos filhos possam sentir-se seguros, experimentar a afirmação e desenvolver-se livremente.

Bucură-te; Marie, cea plină de har, Domnul este cu tine, binecuvântată ești tu între femei, și binecuvântat este rodul trupului tău Isus.

Sfântă Marie, Maica lui Dumnezeu, roagă-te pentru noi păcătoșii, acum și în ceasul morții noastre. Amin.

„Familia - speranță pentru viitor“

AT Pela responsabilidade na família e no trabalho

Somos Karin e Thomas Bruckermayr da Áustria e estamos casados há 25 anos. Os nossos filhos juntaram-se a nós Anna, Stefan e Tobias. Ambos trabalhamos como empregados num lar de idosos e numa oficina de carpintaria de janelas e portas.

Rezamos por todos os cônjuges para que possam ver o trabalho em família e o trabalho como diferentes pontos focais de uma responsabilidade comum e para que se apoiem mutuamente como uma equipa matrimonial.

Gegrüßet seist du Maria, voll der Gnade, der Herr ist mit dir, du bist gebenedeit unter den Frauen und gebenedeit ist die Frucht deines Leibes Jesus, **Heilige Maria, Mutter Gottes, bitte für uns Sünder jetzt und in der Stunde unseres Todes. Amen.**

„Familie – Hoffnung für die Zukunft“

CZ Dominando Situações Dolorosas

Somos Veronika e Petr da República Checa e estamos casados há 22 anos.

Rezamos nas nossas necessidades: pelos doentes mentais e físicos das nossas famílias, pelos idosos e doentes, por todos aqueles que se encontram em dificuldades económicas. Maria, dá a todas as famílias uma parte da tua força interior, para que nós, como tu, possamos seguir o caminho da cruz de Jesus e estar presentes uns para os outros em tempos de destino ou situações sem esperança e confiar no poder salvífico de Deus..

Zdrávas Maria, milosti plná, Pán s tebou, požehnaná jsi mezi ženami a požehnaný je plod života tvého Ježíš,

Svatá Maria, Matko Boží, pros za nás hříšné nyní i v hodině naší smrti. Amen.

„Rodina - naděje pro budoucnost“

HR Para força em crises conjugais

Somos Mia e Sebastijan Levačić da Croácia e estamos casados há 9 anos.

Rezamos pela força do amor pelos casais que estão em crise e pelos bons companheiros. Rezamos também pelos casais que se separaram, por todos os que sofrem de tal separação e pela experiência da misericórdia de Deus.

Zdravo Marijo, milosti puna, Gospodin s tobom, blagoslovljena ti među ženama i blagoslovljen plod utrobe tvoje Isus.

Sveta Marijo, Majko Božja, moli za nas grješnike, sada i na času smrti naše. Amen.

„Obitelj – nada za budućnost“

CH Pela graça da fidelidade

Somos Frank e Rita da Suíça. Estamos felizes por já podermos celebrar o nosso aniversário de casamento de prata.

Pedimos-te, Maria, por nós e por todos os casais, a graça da fidelidade ao nosso sim - até que a morte nos separe. Deixai crescer um clima de fidelidade nas nossas famílias: um clima de boa vontade mútua, no qual nos vemos sempre de novo como grandes e únicos.

Gegrüßet seist du Maria, voll der Gnade, der Herr ist mit dir, du bist gebenedeit unter den Frauen und gebenedeit ist die Frucht deines Leibes Jesus. **Heilige Maria...**

„Familie – Hoffnung für die Zukunft“

GB Família: primeiro local de partilha de fé

Somos Anne e Konrad Ostmeier, casados a 4 de Agosto de 1979 e temos 3 filhos e 6 netos.

Cristo está no nosso meio no sacramento do casamento. Nós somos e vivemos uma igreja doméstica. O tempo da pandemia aumentou a nossa consciência deste facto.

Rezamos por uma fé viva por nós. E pedimos que nós, como pais e avós, testemunhemos o amor de Deus através das nossas palavras e ações e o transmitamos à geração seguinte.

Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee, blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb, Jesus,
Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners now and at the hour of our death. Amen.

„Family - hope for the future“

IT O dom do Santuário doméstico

Somos Paolo e Francesca de Itália. Estamos casados há 24 anos. Há cerca de dois anos atrás dedicámos o nosso santuário doméstico. Chama-se o Santuário da Confiança e da Hospitalidade. É um ponto importante no lar para nós, onde nos reunimos e encontramos conforto.

Maria, agradecemos-te por viveres e trabalhares em tantos santuários-lar, na intimidade das nossas famílias. Dêem a cada família as graças do santuário de uma forma original: acolhimento, transformação, missão.

Ave Maria, piena di grazia, il Signore è con te, tu sei benedetta tra le donne e benedetto è il frutto del tuo seno Gesù,
Santa Maria, Madre di Dio, prega per noi peccatori ora e nell'ora della nostra morte. Amen.

„Famiglia - speranza per il futuro“

ESP Como um casal - chamado ao apostolado

Somos Cristina e Rafa Muñoz de Espanha, estamos casados há 38 anos e temos 5 filhos. Em Schoenstatt aprendemos que o nosso primeiro apostolado é a nossa própria família. Além disso, o nosso compromisso apostólico é sermos membros do Instituto das Famílias e Assistentes Gerais.

Maria, como vós e convosco podemos levar Cristo aos homens e mulheres de hoje e servir a Igreja em tempos difíceis. Peça ao Espírito Santo que reavive sempre em nós o espírito apostólico.

Dios te salve Maria, llena eres de Gracia el Señor está contigo, bendito es el fruto de tu vientre JESÚS.

Santa Maria, Madre de Dios, ruega por nosotros pecadores ahora y en la hora de nuestra muerte. Amen

„Familia - Esperanza para el FUTURO“

PT Famílias em guerra e em fuga

Somos Sónia e Paulo Ribeiro Crisógono de Portugal e estamos casados há 16 anos.

Rezamos pelas famílias e por todas as pessoas na Ucrânia e nas muitas zonas de guerra; por todos aqueles que deixaram as suas casas e estão em fuga. Querida Mãe e Rainha, fica com eles, protege-os e mostra-te como a Rainha da Paz.

Ave Maria, cheia de graça, o Senhor é convosco, bendita sois vós entre as mulheres e bendito é o fruto do vosso ventre, Jesus, **Santa Maria, Mãe de Deus, rogai por nós pecadores agora e na hora da nossa morte. Ámen.**

„Família - esperança para o futuro“

PL Protecção da vida em todas as fases da vida

Somos Regina e Alojzy Strzeduła da Polónia e estamos casados há 48 anos. Estamos muito gratos pelos nossos 5 filhos e 6 netos e por todo o apoio que recebemos na nossa família alargada.

Rezamos pela família, que é o "santuário da vida". Ajudemos a construir uma cultura de vida em que a vida humana seja protegida do princípio ao fim natural, na saúde e na doença.

Zdrowaś Maryjo, łaski pełna, Pan z Tobą, błogostawionaś Ty między niewiastami i błogostawiony owoc żywota Twojego, Jezus, **Święta Maryjo, Matko Boża, módl się za nami grzesznymi teraz i w godzinę śmierci naszej. Amen.**

"Rodzina - nadzieją dla przyszłości"

CÂNTICO Jesus Christ, you are my life, T+M: Marco Frisina

Jesus Christ, you are my life Halleluja, Halleluja.

Jesus Christ, you are my life, you are my life, Halleluja.

Jesus Cristo, tu és a minha vida, Aleluia, Aleluia.

Jesus Cristo, tu és a minha vida, tu és a minha vida, Aleluia.

1. Zeugen deiner Liebe sind wir, Boten des Lichtes in der Welt. Gott des Friedens, hör unser Fleh'n: Schenk deinen Frieden allen. *(Somos testemunhas do vosso amor, mensageiros da luz no mundo. Deus da paz, escutai o nosso apelo: dai a vossa paz a todos.)*
2. He calls us to the waters of life. He pours his love into our hearts. Jesus comes to us in our heart. Glory to God forever. *(Ele chama-nos para as águas da vida. Ele derrama o seu amor nos nossos corações. Jesus vem até nós no nosso coração. Glória a Deus para sempre.)*
3. Tu sei via, sei verità. Tu sei la nostra vita. Caminando insieme a te. Vivremo in te per sempre. *(Tu és o caminho, Tu és a verdade. Tu és a nossa vida. Caminhamos contigo. Vivemos em Ti para sempre.)*
4. En el gozo caminaremos trayendo Tu evangelio; testimonio de caridad, hijos de Dios en el mundo. *Na alegria caminharemos trazendo o Teu evangelho; testemunho de caridade, filhos de Deus no mundo..*

LEITURA, Indrė & Ramūnas Aušrotai, Lituânia

Ouvimos uma leitura da carta do Apóstolo Paulo aos Colossenses

Irmãos: Como eleitos de Deus, santos e predilectos, revesti-vos de sentimentos de misericórdia, de bondade, humildade, mansidão e paciência. Suportai-vos uns aos outros e perdoai-vos mutuamente, se algum tiver razão de queixa contra outro. Tal como o Senhor vos perdoou, assim deveis fazer vós também. Acima de tudo, revesti-vos da caridade, que é o vínculo da perfeição. Reine em vossos

corações a paz de Cristo, à qual fostes chamados para formar um só corpo. E vivei em acção de graças. Habite em vós com abundância a palavra de Cristo, para vos instruídes e aconselhades uns aos outros com toda a sabedoria; e com salmos, hinos e cânticos inspirados, cantai de todo o coração a Deus a vossa gratidão. E tudo o que fizerdes, por palavras ou por obras, seja tudo em nome do Senhor Jesus, dando graças, por Ele, a Deus Pai. (Col 3:12-17)

MEDITAÇÃO

PE Ludwig Güthlein, DE

Caras famílias, Caros colaboradores sobre o futuro da Europa! Estes dias, com os seus diversos encontros, são um grande presente. Temos experimentado a diversidade como fonte de alegria e de força. Hoje em dia, muitas vozes falam da riqueza da diversidade. Por vezes assume o carácter de um modelo de discurso. Por vezes, soa a fórmulas incantatórias. Nós sabemos ao mesmo tempo que a realidade entre os países da Europa e também nos nossos países está a avançar numa direção diferente. As tensões estão a crescer. Polarizações estão a tornar-se mais claros. Em vez de riqueza, estamos a experimentar arbitrariedades e exigências excessivas.

O nosso congresso é uma contra-corrente a isto. Não temos de falar sobre a nossa união. Temos experimentado a diversidade como fonte de alegria e de força.

Porquê? Creio que vivemos algo do carisma do matrimónio e da família. Olhámos juntos para a fonte a partir da qual a vida humana cresce e se desenvolve e se desdobra. Escolhi deliberadamente a palavra carisma para casamento e família.

Teologicamente, gostaria de a compreender num sentido mais amplo. Os carismas bíblicos são por vezes vistos como dons especiais de graça que não são absolutamente necessários. A vida da Igreja primitiva, porém, foi fortemente caracterizada pelo facto de que o

Espírito Santo com os seus dons foram experimentados muito concretamente na vida quotidiana das congregações. Para mim a palavra carisma é sobre esta eficácia do Espírito Santo. O matrimónio e a família têm em si uma eficácia que dá verdadeiramente "esperança para o futuro".

Os últimos Papas têm falado do casamento e da família como uma escola de humanidade. Esclarecemo-lo no nosso Congresso. A humanidade cresce num espaço de anexos seguros. Casamento e família é uma escola de complementaridade. É uma escola de amor, na qual se afirma o ser diferente e se desperta o mais profundo para o outro. Casamento e família é uma escola de integridade humana. A palavra carisma diz-nos que o casamento e a família carregam esta realidade dentro deles.

A base desta realidade do casamento e da família não é antes de mais o bom esforço humano e as melhores intenções que investimos. É claro que, como toda a realidade humana, o casamento e a família podem tornar-se esmagados e destrutivos. No entanto, viver de um carisma é manter a direção básica da visão.

Fiquei muito sensibilizado com a forma como a Prof. Trost salientou na reunião dos delegados em Schoenstatt que a perfeição não é necessária. Na sua investigação na Cátedra de Investigação do Apego na Universidade de Aachen, ele estava muito preocupado com a importância de um apego básico seguro na infância.

Uma vez experimentou um santuário de Schoenstatt. Nessa altura, viu a imagem de mãe e filho como uma bela ilustração do que é a sua pesquisa. Ele vê o segurar de uma criança como uma base quase insubstituível para o desenvolvimento de um ser humano. "Já é suficiente", salientou ele. Não é suposto desenvolver expectativas perfeitas. Trata-se de um alicerce. O desdobramento do caminho da vida é um caminho que cada pessoa deve e pode moldar para si própria. O casamento e a família têm o próprio de "suficientemente bom". O Papa Francisco disse há alguns meses atrás, numa mensagem para o Pontifício Instituto Teológico "João Paulo II", sobre isto: Deus

pode sempre “formar uma bênção para a criatura a partir da graça do sacramento”.

Se agora renovamos a Aliança de Amor, trata-se do ropria da Aliança de Amor de Schoenstatt. A realidade da Aliança de Amor do casamento e da família une-se à Mãe de Deus no Santuário.

Olhando para a nossa Mãe Três Vezes Admirável, estamos certos de que esta Aliança é suficientemente boa e forte, mesmo que as nossas contribuições sejam muito limitadas. Mesmo que as nossas contribuições e a nossa devoção se encontrem por vezes ropria impotência. Face aos desafios dos tempos, é um sinal de ropria saudável sentir os limites das nossas possibilidades e também a nossa impotência. Já no Documento Fundador, o nosso Fundador coloca-o em palavras: “Não te preocupes”. “Prova-me apenas o teu amor”.

“É tudo sobre a tua causa”, foi muitas vezes a sua palavra à Mãe de Deus quando os desafios aumentaram.

Querida Mãe Santíssima,

com a renovação da nossa Aliança de Amor, colocamos perante vós todos os casais da Europa. Todas as famílias e crianças. Todos os esforços por uma sociedade que valoriza e protege o casamento e a família.

Querida Mãe, dá-nos a experiência muito além do nosso Congresso, que o casamento e a família são esperança para a Europa.

RENOVAÇÃO DA ALIANÇA DE AMOR

O século XXI vai ser um século da família. Estamos empenhados na missão do nosso fundador, Padre Kentenich, que a renovação da Igreja e da sociedade deve vir das „ilhas sagradas do matrimónio e da família“ (Carta de Santa Maria).

Seguindo o exemplo da Sagrada Família de Nazaré, queremos própria família no nosso tempo. Família em que os cônjuges, pais e filhos estão ropri pelo laço do amor.

A Aliança de Amor contigo, querida Mãe, dá-nos a força para o fazermos. Tu educas-nos para que o nosso casamento se torne em si mesmo cada vez mais uma aliança de amor.

Estende a mão para nós, e nós de bom grado damos-te a mão.

Sê eficaz ropria casa e caminha connosco para o ropri.

Sê eficaz nas muitas casas da Europa onde vivem as famílias cristãs.

Sê a mãe, educadora e rainha de todas as famílias!

Pequeno silêncio

Rezamos juntos – cada casal na sua ropria língua:

Ó Senhora minha...

CÂNTICO Magnificat anima mea dominum. (Taize)

BÊNÇÃO FINAL

Pedimos a Deus a sua bênção.

Colocamos este dia, esta noite e esta noite e tudo o que está para vir nas suas mãos.

Todos Pai nosso....

Por intercessão da Mãe, Mãe Três Vezes Admirável, Rainha e Vencedora de Schoenstatt, que o Deus Trino, Pai, Filho e Espírito Santo nos abençoe. Ámen.

CÂNTICO Let us come together